

Il malstâ emozionâl dai fruts cun disturps specifics dal lengaç. Cemût che lu percepissin i gjenitôrs

MANOLA ROMANÒ* & ALESSANDRA BURELLI*

Ristret. Tai fruts cun disturps specifics dal lengaç il malstâ emozionâl al è un probleme che al pâr zontâsi al prin e pandisi intes situazions là che chescj fruts a son in contat cui lôr coetanis normodotâts. Cheste ricercje e scrutine chest malstâ emozionâl fasint stât su la percezion che indi àn i gjenitôrs e che e ven rilevade mediant la CBCL/4-18 *Children Behavior Checklist/4-18* di M.T. Achenbach. Il studi al rivuarde fruts talians cun DSL, che a van ae scuele de infanzie e ae scuele primarie. Si va a individuâ i sintoms dal malstâ emocionâl, la lôr intensitât e la lôr frecuece, fasint un confront cui dâts rigjavâts di un grup di control di fruts normodotâts de stesse età. I risultâts che si rivin a vê a mostrin che in chest grup di fruts cun DSL il malstâ emocionâl al è presint e che i lôr gjenitôrs lu percepissin significativementri di plui di ce che al capite pai fruts normodotâts. Si viodin difarencis di cualitât e di cuantitât de percezion che indi àn lis maris rispjet ai paris e che ducj i doi i gjenitôrs dai fruts cun DSL a rilevin problemis di atenzion intai fîs.

Peraulis clâf. Disturps Specifics dal Lengaç, CBCL, valutazion emozionâl, valutazion dal lengaç.

Introduzion. Bielzà timp indaûr si veve rilevât che i fruts cun Disturp Specific dal Lengaç (DSL) a tindin a mostrâ limitazions sociâls inte forme di problemis emozionâi e di compuartament (Orton 1937, Ingramm 1959a, 1959b). La presince di cheste sorte di problemis e cjate confuart intun ciert numar di studis che di une bande a pontin la atenzion sui problemis tai compuartaments socio-emozionâi dai fruts che a àn limita-

* Dipartiment di Filosofie, Universitât dal Friûl, Udin, Italie. E-mail: alessandra.burelli@uniud.it.

zions tal lengaç (Petrie 1975, Stevenson e Richman 1978, Paul et al. 1983, Cantwell e Baker 1985, Beitchman et al. 1986, Tallal et al. 1989, Beitchman et al. 1990, Benasich et al. 1993) di chê altre sui limits lenghistics intai fruts che ur son stâts diagnosticâts disordins comportamentâi socio-emozionâi (Gualtieri et al. 1983, Camarata e Erwin 1988, Love e Thompson 1988, Choen et al. 1998). I dâts di ducj chescj studis a concuardin tal rilevâ la presince di disordins (di lengaç e emozionâi) in dutis dôs lis categoriis di sogjets, cun percentuâls che in cualchi ricercje a tocjin il 50-70% dai câs studiâts.

In cheste vore la atenzion e ven focalizade su ponts specifics: valutâ la presince eventûâl dal malstâ emozionâl intun grup di fruts di marilenghe taliane diagnosticâts cun Disturps Specifics dal Lengaç; viodi se i fruts cun DSL a aumentin il riscli psichiatric come che a indichin diviersis ricercjjs (Hunt e Choen 1984, Beitchman et al. 1990, Levi et al. 1991, Rutter et al. 1997, Leonard 1998); scrutinâ sorte e misure dai sintoms percepîts dai gjenitôrs stimant la frecuece di sintoms psicopatologjics tal campion; valutâ la difarence eventûâl jenfri la percezion des maris e chê dai paris inte stime dai problemis emozionâi e dal compuartament dal fi.

I Disturps Specifics dal Lengaç. Il Disturp Specific dal Lengaç si pant cuntun ritart dal disvilup des competencis lenghisticis intai fruts che a àn un disvilup inteletîf no verbâl inte norme (QIP > 70), no àn alterazions neurologjichis documentabilis, dams sensoriâi, disturps psichiatrics grâfs e stentis socioeconomichis relevantis. Chescj fruts a sintin ben (inte norme). Cheste sorte di patologjie e pues tocjâ il disvilup dai diviers nivei di competence lenghistiche, si che e va distinte des patologjiis acuisidis dal lengaç. La denominazion “fruts cun Disturps Specifics dal Lengaç” e individue duncje sogjets che al è evident che lis lôr dificoltâts lenghisticis no puedin vignî imputadis a disturps che di regule a cualifichin i deficit acuisîts dal disvilup dal lengaç par efiet di lesions cerebrâls o di malatiis gjeneticis.

A rivuart des causis, plusôrs studis resints (Preis et al. 2000, Trauner et al. 1998, Guerriero et al. 2002, Fabbro 2004) a àn metût in evidence in pazients cun DSL la presince di anormalitâts intes areis corticâls interessadis tai procès dal lengaç. In particolâr la atenzion si à concentrade su la presince di polimicrozirîis di grâts diviers che a rivuardin lis regjons perisilvianis o lis areis temporoparietâls dal emisferi di çampe.

I fruts cun DSL a mostrin disturps di comprension e di produzion verbâl a plui nivei: fonetic/fonologjic, morfologjic, semantic-lessicâl e/o sintatic. Il lôr profil lenghistic al risulde deficitari in areis lenghisticis particolârs e difarentis cês par cês (Leonard et al. 1987, Leonard e Ihns 1988, Sabbadini 1988, Bishop 1999). I fruts cun DSL duncje no costituisin un grup omogeni, ma si spartissin in sotgjenars su la fonde dal deficit che al tocje lis diviersis areis e il disvilup des difarentis competencis lenghistics. Stant cheste grande eterogenitât di cuadris neurologjics che a stan sot de etichete DSL e stant che a mancjn criteris diagnostics obietîfs par rivâ a definî categoriis nosografichis distintis (Aram et al. 1993, Bishop et al. 1995) la caraterizazion dai fenotips clinics e costituis un probleme centrâl tal studi dai DSL (Bishop et al. 1995).

Fintremai a vuê a son stadis proponudis diviersis classificazions dai Disturps Specifics dal Lengaç. Cualchidune si fonde su criteris statistics (ICD-10), cualchi altre su specifichis batariis di test (Aram e Nation 1975, Korkman e Hakkinen-Rihu 1994), cualchi altre ancjemò, tignint cont di dâts clinics, e permet di fâ diagnosis de sotcategorie di disfasia evolutive (Allen et al. 1988, Allen 1989). Inte decime version dal sisteme di classificazion internazionâl des sindromis e dai disturps psichics e comportamentâi (ICD-10 1992) i disturps specifics dal lengaç a vegnin descritti inte sezion F80 “Disturps Evolutîfs Specifics dal Elocui e dal Lengaç” e a vegnin dividûts in “Disturps de Articolazion e dal Elocui” (F80.0); “Disturps dal Lengaç Espressîf” (F80.1) “Disturps Recetîfs” (F80.2) e “Afasie Acuiside cun Epilessie” o Sindrome di Landau Kleffner (F80.3). I disturps tratâts a son chei che par cause lôr la acuisizion dal lengaç e je alterade fintremai des primis dadis dal svilup.

I disturps specifics inte acuisizion dal lengaç e dal elocui a puedin jessi associâts a dificoltâts inte leture e/o inte scritture, a problemis intes relazions interpersonâls e a disturps comportamentâi e emozionâi. La presince di un QI no verbâl > 70 e ven considerade criteri di esclusion comun a dutis lis sezions dal ICD-10 che a tratin i disturps specifics dal lengaç.

A son stâts descritti putrops fatôrs che dispès a si associin ai DSL: sedi masclis (75% masclis e 25% feminis), sedi çampins o doprâ dutis dôs lis mans (20%), sedi malpratics tal movisi, vê disturps de coordinazion de muscoladure de bocje, epilessie o spacadis di convuls di fiere. Lis ri-

cercjis a mostrin simpri plui a clâr che par chescj disturps e je une alte incidence familiâr (Neils e Aram 1986, Samples e Lane 1985, Tallal et al. 1989). La metât dai fruts a àn un di famee cul stes probleme o cun problemis di apprendiment.

I fruts cun DSL a puedin vê deficit ancje in abilitâts no lenghisticis (Bishop e Adams 1992, Johnston e Gillam 1992, Leonard et al. 1992). A son stâts viodûts putrops cês di dificultât tal percepî e elaborâ events acustics che si presentin un dongje di chel altri (Tallal e Piercy 1973a, Tallal e Piercy 1973b) e al è stât rilevât che chescj sogjets a son in grât di fâ un numar limitât di operazions mentâls contemporanimentri (Wyke e Asso 1979, Kahmi et al. 1985, Kirchner e Klatsky 1985, Johnson e Smith 1989).

DSL e disturps comportamentâi. Fra i aspiets deficitaris dal lengaç dal frut cun DSL si cjatin i disturps pragmatics, vâl a dî la inadeguatece dai mecanisims e des rappresentazions mentâls che a permetin di risolti lis ambiguitâts e di interpretâ il lengaç intal contest verbâl e no verbâl. Par esempli in chescj sogjets e ven rilevade une marcade dificultât tal capî lis metaforis o i ats lenghistics indirets che par capîju si àn di svilupâ inferencis indreçadis a contestualizâ l'enunciât. Chest compuartament deficitari al tint a provocâ problemis di inseriment sociâl soledut cul cressi de etât, cuant che la comunicazion verbâl si coloris simpri di plui di espressions paradossâls e metaforichis. Gertner et al. (1994) cjalant lis preferencis fra coetanis, a segnalin consecuencis sociâls di chest disturb e a rilevin come che bielzà inte scuele de infanzie i fruts cun DSL a sedin mancûl cirûts, a confront di altris, come compagns par zuiâ. Fujiki et al. (1996) a rilevin che chescj fruts a àn contat cuntun numar plui bas di fruts de stesse etât e in gjenar a àn mancûl amîs. Si viôt ancje che i fruts cun deficit dal lengaç a nivel pragmatic, intun discors fevelât no son bogns di isolâ lis parts no claris e no cognossudis rispjet a chês che a àn interpretazion sigure. Consecuencis indi son une comprension arossimative e une malsigurece a riuart dai contignûts dal discors, che a rindin chescj fruts pôc atîfs tal comunicâ e che dispès si afidin ae mediazion di un grant, par solit un gjenitôr, che almancûl al pare un pôc la frustrazion de comunicazion no sodisfasinte. La situazion di inferioritât sociâl che e ven a determinâsi e puarte il frut a fâ simpri mancûl domandis, ridusint

simpri di plui la sô partecipazion ative a lis conversazions, soreduet cui fruts de sô etât.

Diviersis ricercjîs a fasin viodi une frecuece significative di disturps psichiatricis fra i fruts cun deficit dal lengaç (Gualtieri et al. 1983, Baker e Cantwell 1982). Leonard (1998) al sosten che intune percentuâl alte di individuis cun disturb plurim dal lengaç, disturb che al tocje sedi il produci che il capî, cul mantignîsi dal disturb ancje cuant che i fruts a van a scuele, si rilevin disturps psichiatricis che a comprometin l'inseriment sociâl ancje in etât adulte. Beitchman et al. (1990) a cjatin une alte probabilitât pai fruts cun deficit dal lengaç di lâ incuintri a disturps psichiatricis, in percentuâl plui alte pes frutis che pai fruts. Ancje Hunt e Cohen (1984) e Rutter et al. (1997) a sostegnin che e je une alte frecuece di disturps psichiatricis associâts cui deficit dal lengaç. I disturps patologjics plui segnalâts in associazion cun DSL a son i disturps de condote e i disturps emotîfs (Levi et al. 1991). Cantwell e Baker (1977) intal lôr campion di sogjets che a àn une storie cliniche sigure a segnalin chescj problemis psichiatricis: disturps de atenzion, condizions di isolament, compartament opositîf, problemis di adatament e diviers câs di sintomatologie ansiose-depressive. Gualtieri et al. (1983) intal osservâ fruts segnalâts dai centris pe cure des malatiis psichiatricis a evidenziin diviers disordins dal compartament e compartaments schizoidis che si pandin te forme di disturps de atenzion associâts a iperativitât: disturps de atenzion associâts a iperativitât rilevâts ancje di Cantwell e Baker (1985). Intun campion randomizât di fruts di 3 agns Stevenson e Richman (1978) a rilevin problemis comportamentâi inte percentuâl dal 59,1% fra i fruts cun DSL, cuintri un 13% fra i fruts cun svilup normâl dal lengaç. Stant a cheste ricercje al risulterà che il riscli relatîf di patologjîis psichiatricis in fruts cun deficit lenghistics al sedi ator dal 4,5%.

Ancje un studi di Beitchman et al. (1990) puartât indenant doprant la *Child Behavior Checklist CBCL/4-18* (Achenbach e Edelbrock 1983) al puarte a pensâ che il DSL al fâs cressi la pussibilitât di lâ incuintri a disturps psichiatricis. Il studi al ripuarte che stant ai gjenitôrs il 34% dai fruts e il 37,5% des frutis a mostrin deficit de atenzion, e che ancje secont i insegnants il riscli di disturps psichiatricis al è plui alt tai fruts cun DSL che fra i lôr coetanis "normâi", ancje se i insegnants no segnalin diferencis significativis fra masclis e feminis.

Autostime, compartaments socio-emozionâi, interazion sociâl e DSL. La autostime e ven considerade impuartante come mediatôr tal judâ l'indivîdui a adatâsi aes richiestis dal ambient, a disvilupâ la socialitât cun ategjaments adats e a stiçâ la autoregolazion (Higgins 1991). Un nivel alt di autostime al ven metût in relazion cun obietîfs scolastics e sociâi elevâts, intant che une valutazion basse de autostime e somee asociade a problemis intal ambit sociâl e personâl, sicu faliments scolastics, depression, ansie sociâl, violencis, abûs di sostancis, dipendence croniche de assistance (California Task Force 1990, Robinson et al. 1991). Cualchi ricercje e à mostrât che i fruts cun DSL a puedin risultâ danegiâts di une autostime basse derivade dal fat che il disturb dal lengaç al compromet il lôr rindiment scolastic e lis lôr interazions sociâls (Piers e Harris 1984). Za fa cualchi an al è stât mostrât che la etât e à pês te autovalutazion. Tal câs di fruts plui piçui cun DSL i dâts a mostrin une autostime alte che si compagne cu la pocje impuartance che par lôr e à la opinion di chei altris. Invezit tal câs dai fantacins ur è clâr cetant che a vegnin acetâts di chei altris, si che la autovalutazion e je negative ma no in maniere globâl, si ben in riferiment a cualchi domini, capacitâts scolastics in prin lûc (Jerome et al. 2002).

Materiâi e metodis

Il campion. Il studi che o presentìn al cjape dentri un campion di 40 fruts (8 feminis e 32 masclis) spartîts in 2 grups independents paregjâts par etât e ses: il grup sperimentâl di 20 fruts cun DSL e il grup di control di 20 fruts cun svîlup normâl dal lengaç. La percentuâl di fruts masclis e je significativementri plui alte di chês des frutis, l'80% a pet dal 20%. Chest al è spielî dal fat che i disturps specifics dal lengaç si ju cjate plui dispès tai masclis che tes feminis.

I fruts cun DSL a son stâts contatâts li de Associazion “La Nostra Famiglia IRCCS E. Medea”, Polo dal Friûl Vignesie Julie. A son stâts cjapâts dentri tal campion de ricercje dopo che ur jerin stâts fats ducj chei esams e chês provis che a coventavin par verificâ se al fos un DSL, di ce sorte di disturb che si tratave, e trop grâf che al jere. I fruts dal grup di control a son stâts reclutâts cul metodi a lavine. Il grup di control al è stât selezionât su la fonde dal ses, de etât e dal QI paregjâts cul grup sperimentâl. Lis diferencis di etât e di QI misuradis cuntun t-test par grups independents no son risultadis significativis (Tabele 1).

Tabele 1. Mediis e deviazion standard de etât e dal cuozient inteletîf dai doi grups sperimentâl e di control.

	GRUP SPERIMENTÂL Medie e ds	GRUP DI CONTROL Medie e ds	T-TEST
ETÂT	73,60 ± 21,4	74,30 ± 24	ns*
QI	100,36 ± 10,81	126,75 ± 14,31	ns*
QIV	93,75 ± 9,15	124,20 ± 13,26	p < 0,01
QIP	103,68 ± 17,54	123,45 ± 14,45	ns*

* ns = difarence statistiche mentri no significative.

La medie de etât dal grup sperimentâl e je di 73,6±21,4 mê, chê dal grup di control e je di 74,3 ± 24 mê. I fruts dal grup sperimentâl e di chel di control si diferenziin invezit tes prestazions in 3 dai 4 test dal lengaç gjavâts fûr dal *Esame del linguaggio nel bambino dai 4 ai 12 anni* (Fabbro 1999) analizâts e confrontâts mediant il test di Mann-Whitney. Si à pensât ben di fâ cheste operazion par analizâ plui di fin i dâts e rivâ a risultâts plui detaiâts (Tabele 2).

Tabele 2. Medie e deviazion standard dai doi grups di fruts tes provis Test di comprension gramaticâl (TCGB), Ripetizion di peraulis e di no peraulis, Ripetizion di frasis (Fabbro 1999).

PROVIS DI LENGAÇ	GRUP SPERIMENTÂL Medie e ds	GRUP DI CONTROL Medie e ds	TEST DI MANN-WHITNEY
TCGB**	13,67 ± 8,5	4 ± 3,8	U=45 p=0,000
RIPETIZION FRASIS*	9,6 ± 5,33	14,5 ± 2,07	U=20 p=0,0002
RIPETIZION DI PERAULIS*	14,28 ± 0,99	14,4 ± 1,39	ns*
RIPETIZION NO PERAULIS*	10,85 ± 3,43	14,35 ± 1	U=92,5 p=0,0035

* ns = difarence statistiche mentri no significative.

** = ponts in numar di erôrs.

• = ponts totâi des rispuestis justis (frecuence).

Dai 20 fruts dal grup sperimentâl (Tabele 3), daûr de classificazion ICD 10 (1992) 1 mascli al risulde vê un Disturp de Articolazion e dal Eloqui (F 80.0); 10 masclis e 3 feminis a presentin un Disturp dal Lengaç

Tabele 3. Compozition dal grup sperimentâl e diagnosi.

	Non	Ses	Etât- mês	Etât- agns	Diagnosi	ICD-10
1	FF	M	46	3,10	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
2	AF	M	49	4,1	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
3	GF	M	52	4,4	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
4	PN	M	53	4,6	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
5	DM	F	55	4,8	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
6	DA	M	57	4,10	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
7	FB	M	60	5	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
8	BF	M	60	5	Disturp de Articolazion e dal Elocui	F80.0
9	FS	M	61	5,1	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
10	FB	M	68	5,8	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
11	MM	M	74	6,4	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2
12	BA	M	75	6,5	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2
13	VG	F	76	6,6	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
14	PM	M	76	6,6	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
15	GC	F	88	7,4	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
16	GF	M	92	7,8	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2
17	MM	M	102	8,6	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2
18	GA	M	104	8,8	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2
19	BM	M	108	9	Disturp Espressîf Specific dal Lengaç	F80.1
20	MM	F	116	9,8	Disturp de Compression Specific dal Lengaç	F80.2

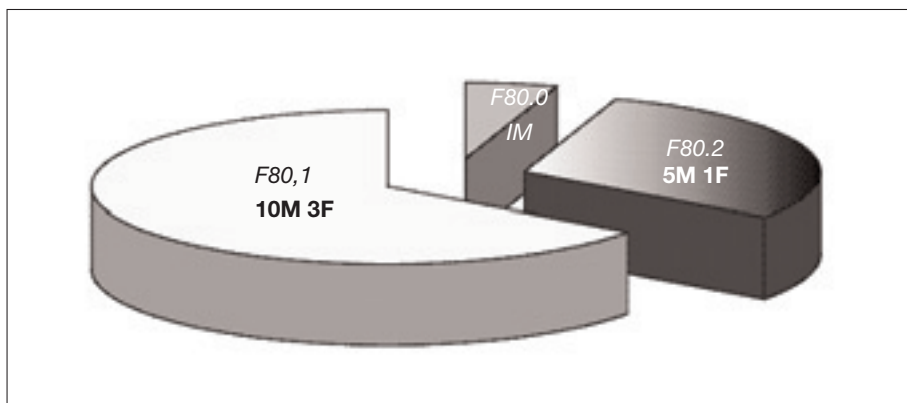


Figure 1. Distribuzion dai DSL (ICD-10 1992) fra i fruts dal grup sperimentâl.

Espressîf (F80.1); 5 masclis e 1 femine a àn Disturps de Compression dal Lengaç (F80.2). Il rapuart percentuâl dai DSL intal grup sperimentâl al comparîs inte Figure 1.

I imprescj. A ducj i fruts ur è stade fate une valutazion cognitive e une dal lengaç. I dâts si ju à tirâts sù mediant test standardizâts. In maniere di garantî lis stessis condizions di somministrazion par ducj, i test a son stâts somministrâts a ogni frut li de Associazion “La Nostra Famiglia”. Par che i dâts no vessin di risultâ influençâts de strache, i fruts a son stâts clamâts a dôs sessions di provis, une pe valutazion cognitive e une par chê dal lengaç.

Pe valutazion cognitive si à adotât lis Scjalis Wechsler. Pai frutins no ancjemò in etât di scuele (4, 5 agns) si à doprât la *Wechsler Preschool and Primary Scale of Intelligence* WPPSI (Orsini e Piccone 1996). Pai fruts di 6 e plui agns si à invece doprât la *Wechsler Intelligence Scale for Children-Revised* WISC-R (Rubini e Padovani 1986). Dutis dôs lis scjalis a son dividudis in dôs parts: une scjale verbâl e une scjale di performance.

La valutazion dal lengaç e je stade fate doprant dôs difarentis batariis di provis a seconde de etât cronologjiche. Cui fruts no ancjemò inscuelâts si à adotât il *TVL Test di valutazione del linguaggio* (Fancello e Cianchetti 1997) e doprât lis provis di Ripetizion di Frasis, Comprension di Peraulis e Comprension di Frasis. Ai fruts za inscuelâts si à fat fâ 4 provis dal *Esame del linguaggio nel bambino dai 4 ai 12 anni* (Fabbro 1999) vâl a dî: il Test di Comprension Gramaticâl pal Frut (TCGB, Chilosì e Cipriani 1995) e lis provis di Ripetizion di Peraulis, Ripetizion di No Peraulis (De Agostini et al. 1998) e Ripetizion di Frasis. Cheste ultime prove e presente dôs versions, une pai fruts dai 3 ai 6 agns (Vender et al. 1981) e une pai fruts dai 7 ai 11 agns (Ferrari et al. 1981).

Tant che impresst di rilevament sintomatic pe valutazion emozionâl si à doprât la *Child Behavior Checklist/4-18* (CBCL/4-18) di Thomas M. Achenbach (1991, 2001). La prove je stade afidade a ducj doi i gjenitôrs, stant che a son stimâts lôr i informadôrs plui atendiabi par cognossi i frutins. I paris e lis maris a àn compilât la CBCL/4-18 intant che i fruts a jerin impegnâts tes provis di valutazion cognitive e dal lengaç.

La CBCL/4-18 e permet di intivâ e analizâ i pattern di problemis o sindromis che a tindin a jessi associâts fra di lôr: Ritîr, Lamentelis Sociâls, Ansie e Depression, Problemis Sociâi, Problemis di Pensîr, Problemis di Atenzion, Compuartament Delincuenziâl, Compuartament Agressîf, Altris Problemis. In cheste maniere i problemis emotîf-comportamentâi a vegnin individuâts su la fonde di proceduris statistichis, sicu la analisi fa-

toriâl e chê dai clusters o scjalis sindromichis. Un dai vantaçs principâi dal sisteme di valutazion empiric-cuantitatîf e je la pussibilitât di valutâ no nome la presince/assence di problemis emotîf-comportamentâi, ma ancje il lôr grât di gravitât a paragon cuntun campion normatîf di riferiment.

Tal cuestionari sul compuartament dal frut CBCL/4-18 (Achenbach 1991) lis competencis a vegnin tamesadis mediant une schirie di domandis che a metin adun lis scjalis des “Ativitâts”, de “Socialitât” e de “Scuele” e i problemis comportamentâi a vegnin analizâts su plui nivei: item singui, subsjalis sindromichis, scjalis di Internalizazion e di Esternalizazion e infin Scjale Totâl dai Problemis.

Lis scjalis relativis ai problemis dal compuartament a son fatis di 118 descrizions di compuartaments. Di ognidun di chescj compuartaments i gjenitôrs a àn di giudicâ se al è vêr dispès (2 ponts), vêr cualchi volte (1 pont), nol è vêr (0 ponts) par lôr fi. Lis descrizions a furnissin un profil constituît di 8 sindromis psichiatricis: Ritîr, Lamentelis Somatichis e Ansie e Depression, che a fasin sù il fatôr “I” – Internalizazion; Compuartament Delincuenziâl e Compuartament Agressîf che a fasin sù il fatôr “E” – Esternalizazion; Problemis Sociâi, Problemis di Pensîr e Problemis di Atenzion che no fasin part ni di I ni di E. Par ultin, e je presinte la categorie Altris problemis che plui in gjenerâl e descrîf problemis che no puedin sedi cjapâts dentri in nissune di chês altris sindromis.

Risultâts e discussion. I dâts che a son stâts analizâts a rivuardin 17 dai 20 fruts dal grup sperimentâl e ancjetancj dal grup di control, stant che nome par lôr si à acuiside la valutazion CBCL/4-18 sedi dal pari sedi de mari. Su chescj dâts a son stadis fatis dôs analisis de variance. Di une prime analisi de variance a dôs viis cun *Grup* sicu fatôr Between e *Gjenitôrs* sicu fatôr Within, dai ponts totâi otignûts de CBCL/4-18 calculâts in ponts standardizâts *T* si pues viodi nome une tindince ae significativitât e nome par chel che al rivuarde la difarence fra i doi grups [Control = 45,50 ponts *T*; Disfasis = 50,94 ponts *T*; $F(1,16) = 3.628$; $p = 0,07$]. No si cjate invezit difarence fra la percezion des maris e chê dai paris, e nancje la interazion fra i doi fatôrs e risulte significative.

La seconde analisi de variance (between x within) $2 \times 2 \times 2$ (Grup x Gjenitôr x Nivei di Internalizazion e Esternalizazion) e je stade fate sui

Tabele 4. Subscjalis diagnosticchis de CBCL/4-18. Risultâts des valutazions des maris.

CBCL /4-18 Valutazion des maris												
				Internalizazion					Esternalizazion			
ICD-10	Non	Ses	Ritîr	Lamen. Somat	Ansie Depres.	Prob. Sociâi	Prob. Pensîr	Prob. Atenz.	Comp. Delic.	Comp. Agres.	Altris Prob.	
1	F80.1	FF	M	1	1	2	1	0	4	0	7	9
2	F80.1	AF	M	1	0	2	4	1	8	1	11	4
3*	F80.1	GF	M	0	0	0	1	0	1	0	1	2
4	F80.1	PN	M	0	0	0	0	0	3	0	8	0
5	F80.1	DM	F	4	0	6	4	0	4	1	7	1
6*	F80.1	DA	M	1	1	0	1	0	5	0	8	9
7	F80.1	FA	M	1	1	0	1	0	2	0	0	3
8	F80.0	VF	M	0	1	1	1	0	2	0	7	3
9	F80.1	FS	M	0	0	3	2	0	4	0	4	1
10	F80.1	FB	M	0	0	1	0	0	3	1	13	2
11	F80.2	MM	M	2	1	3	6	0	1	4	7	11
12	F80.2	BA	M	1	2	1	4	0	9	1	8	4
13	F80.1	VG	F	4	4	6	4	1	3	1	7	4
14	F80.1	PM	M	3	2	5	4	0	13	0	2	12
15	F80.1	GC	F	2	3	6	1	0	9	2	7	3
16	F80.2	GF	M	3	1	6	3	2	9	3	9	4
17	F80.2	MM	M	2	0	6	2	2	5	1	4	4
18*	F80.2	GA	M	0	0	2	3	0	4	1	9	0
19	F80.1	BM	M	2	0	1	1	0	0	1	3	2
20	F80.2	MM	F	3	0	7	5	2	8	1	11	11
21	c	DF	M	0	0	0	0	0	0	1	0	2
22	c	GB	M	0	0	0	1	0	2	1	5	6
23*	c	TF	M	0	0	1	1	0	2	0	7	4
24	c	MA	M	3	3	7	6	0	6	2	11	15
25	c	GV	F	3	4	4	0	0	5	3	8	5
26*	c	MA	M	0	0	1	2	0	4	1	9	10
27	c	MM	M	1	0	1	0	1	1	0	2	5
28	c	AB	M	2	0	0	0	0	0	1	3	1
29	c	FD	M	0	0	1	1	0	3	2	4	5
30	c	PC	M	1	0	5	3	0	6	2	10	15
31	c	LL	M	0	0	6	2	0	2	0	9	5
32	c	IL	M	0	0	3	0	1	1	0	3	3
33	c	GB	F	0	1	1	3	0	1	1	2	1
34	c	EL	M	0	0	2	3	0	5	0	6	5
35	c	AF	F	0	0	0	0	0	1	0	7	4
36	c	MF	M	1	0	0	3	0	2	0	4	4
37	c	NM	M	3	0	6	1	0	0	0	1	5
38*	c	SG	M	1	0	8	1	0	0	1	1	2
39	c	SF	M	0	0	0	1	0	1	0	2	4
40	c	AB	F	3	1	6	0	0	2	1	2	1

* Risultâts no c'japâts d'entri inte analisi parcè che e mancje la CBCL/4-18 dal pari.

c Frut dal grup di control.

ponts parziâi di Internalizazion e Esternalizazion metûts in ponts standardizâts T. In chest câs la analisi e mostre doi efjets principâi significatîfs, chel dal fatôr Grup [$F(1,16) = 7.44$; $p = .001$] e chel dal fatôr Gjenitôrs [$F(1,16) = 5.775$; $p = .02$]. I fruts dal grup sperimentâl a cjapin plui ponts di malstâ emozionâl a paragon dai fruts di control e lis maris al somee che a dedin plui ponts che no i paris. No si viôt invezit nissune difarence significative fra i doi grups intai nivei di Internalizazion e Esternalizazion e nancje no risultin significativis lis interazions fra i trê fatôrs principâls.

Si è lâts a confrontâ i ponts grês dai doi grups intes 8 scjalis de CB-CL/4-18, compiladis des maris e dai paris utilizant il test di Mann-Whitney, ancje in cheste ocasion par rigjavâ dâts plui detaiâts. Tes valutazions des maris (Tabele 4) si viodin difarencis significativis fra i doi grups inte subscjale dai Problemis di Atenzion ($U = 102,5$; $p = 0,007$) e in chê dai Problemis Sociâi ($U = 127,5$; $p = 0,04$). In dutis dôs i fruts dal grup sperimentâl a cjapin plui ponts dai fruts di control. Cundi plui lis valutazions des maris dai fruts cun DSL a mostrin une tindince plui fuarte viers lis Lamentelis Somatichis ($U = 144,0$; $p = 0,07$). Par tant che al rivuarde i judizis dai paris (Tabele 5), a vegnin segnadis difarencis significativis fra i doi grups di fruts intes subscjalis di Compuartament Agressîf ($U = 90,0$; $p = 0,05$), Problemis di Atenzion ($U = 83,5$; $p = 0,033$) e Ritîr ($U = 89,0$; $p = 0,04$), cun sorestimis rilevabilis intal grup sperimentâl. I paris a segnalin ancje dôs tindincis significativis a rivuart des Lamentelis Somatichis ($U = 102,5$; $p = 0,06$) e la subscjale dai Problemis Sociâi ($U = 94,5$; $p = 0,07$).

Esaminant i risultâts dai fruts rispjet a lis diviersis subscjalis che a componin la Internalizazion e la Esternalizazion si rilevin une schirie di dâts. Stant ai judizis des maris 1 (MM) dal grup sperimentâl e 1 frut (MA) dal grup di control a si placin inte fasce borderline pe categorie dai Problemis Sociâi; 4 fruts dal grup sperimentâl, 2 masclis (BA, GF) e 2 frutis (GC, MM), a cjapin ponts che ju place inte fasce borderline de subscjale dai Problemis di Atenzion, ma nome 1 frut (PM) di chest grup al risulte plaçâsi inte fasce patologjiche pai Problemis di Atenzion. In fin 1 frut (MM) dal grup sperimentâl si pon inte fasce borderline de subscjale dal Compuartament Delincuenziâl.

Cjalant lis valutazions dai paris 1 frut (AF) e 1 frute (MM) dal grup

Tabele 5. Subscjalis diagnosticjis de CBCL/4-18. Risultâts des valutazions dai paris.

CBCL /4-18 Valutazion dai paris												
ICD-10	Non	Ses	Ritîr	Internalizazion				Esternalizazion				Altris Prob.
				Lamen. Somat	Ansie Depres.	Prob. Sociâi	Prob. Pensîr	Prob. Atenz.	Comp. Delic.	Comp. Agres.		
1	F80.1	FF	M	1	0	2	1	0	5	1	11	11
2	F80.1	AF	M	1	0	4	5	10	0	2	14	5
3*	F80.1	GF	M									
4	F80.1	PN	M	1	0	0	2	0	3	2	11	4
5	F80.1	DM	F	2	0	1	4	0	3	2	4	0
6*	F80.1	DA	M									
7	F80.1	FA	M	1	1	0	1	0	4	1	2	4
8	F80.0	VF	M	0	1	3	2	1	3	1	7	6
9	F80.1	FS	M	2	0	2	3	0	7	1	6	3
10	F80.1	FB	M	0	0	0	0	0	1	1	4	0
11	F80.2	MM	M	2	1	1	2	0	0	1	4	4
12	F80.2	BA	M	2	2	3	2	1	12	1	9	8
13	F80.1	VG	F	0	4	9	3	0	4	2	6	8
14	F80.1	PM	M	6	0	7	3	0	11	0	7	14
15	F80.1	GC	F	1	3	1	2	0	5	0	2	2
16	F80.2	GF	M	1	0	5	4	1	6	1	7	8
17	F80.2	MM	M	0	0	2	0	0	2	0	2	1
18*	F80.2	GA	M									
19	F80.1	BM	M	3	0	3	0	0	1	1	6	2
20	F80.2	MM	F	3	1	14	3	4	9	2	11	14
21	c	DF	M	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22	c	GB	M	0	0	3	0	0	3	1	12	12
23*	c	TF	M	1	3	2	2	0	5	1	12	8
24	c	MA	M	2	0	2	3	0	1	1	0	5
25	c	GV	F	2	0	5	3	0	3	1	11	7
26*	c	MA	M	1	0	0	0	1	2	0	4	1
27	c	MM	M	0	0	0	0	0	3	0	4	6
28	c	AB	M	0	0	0	0	1	1	0	5	1
29	c	FD	M	0	0	1	2	0	2	2	4	4
30	c	PC	M	1	0	5	3	0	6	3	10	15
31	c	LL	M	0	0	2	1	0	2	0	6	4
32	c	IL	M	2	0	5	2	0	2	2	3	5
33	c	GB	F	0	1	1	2	0	2	1	3	3
34	c	EL	M	0	0	1	3	0	4	2	8	5
35	c	AF	F	0	0	0	0	0	0	0	1	0
36	c	MF	M	1	0	0	1	0	2	0	0	4
37	c	NM	M	2	0	4	1	0	0	0	2	0
38*	c	SG	M	0	2	5	1	0	2	0	1	5
39	c	SF	M	0	0	2	2	0	3	1	2	6
40	c	AB	F	1	0	3	0	0	1	0	0	1

* Risultâts no cjapâts dentri inte analisi parcè che e mancje la CBCL/4-18 dal pari.
c Frut dal grup di control.

sperimentâl a àn un totâl di ponts inte subscjale dai Problemis di Pensîr che ju mostre patologjics. Inte subscjale dai Problemis di Atenzion 2 fruts (BA, PM) e 1 frute (MM) dal grup sperimentâl si ponin inte fasce patologjiche.

Intal grup di control nissun gjenitôr al identifice problemis psicopatologjics tai fis, fûr che tal câs di 1 frut (MA) che stant ai judizis de mari al risulde inte fasce borderline dai Problemis Sociâi.

In tiermins percentuâi, stant ai judizis des maris il 5% dai fruts dal grup sperimentâl a presentin Problemis Sociâi che ju fasin jentrâ inte fasce borderline, intant che par il 20% dai fruts di chest grup a risultin Problemis di Atenzion. Lis rispuestis dai paris a fasin viodi problemis patologjics pal 17% dai fruts cun DSL in ben 2 subscjalis sintomatichis: chê dai Problemis di Pensîr (6%) e chê de Atenzion (11%).

Ducj i doi i gjenitôrs dai fruts cun DSL dal nestri campion a indichin duncje cun plui frecuece dificoltâts de atenzion e in ambit sociâl, a front di un sôl câs (MA) dal grup di control, che la mari e lamente problemis sociâi. Chescj risultâts a pararessin dâ rispueste positive a dôs cui-stions: chê des consecuencis sociâls dai DSL e chê de associazion fra DSL e dificoltâts atentivis. Di fat i gjenitôrs dai fruts cun disfasie a percepissin tai lôr fis problemis sociâi e di relacion, sintoms che no si confasin ni cul nivel de Internalizazion, ni cun chel de Esternalizazion e che si pandin massime inte subscjale dai Problemis Sociâi. In cheste scjale lis rispuestis dai gjenitôrs si concentrin intes vôs “al è tacât un grum ai grancj”, “al à miôr stâ in compagnie cui plui piçui”, “al ven cjolt vie dispès di chei plui grancj di lui” dant dai risultâts che a concuardin cu lis ricercjis di Gertner et al. (1994), Fujiki et al. (1996) e Leonard (1998). Chescj studis a pandin che lis “consecuencis sociâls” dal DSL si mostrin in particolâr sul plan relacionâl: pal fat di jessi feveladôrs mancûl abii dai coetanis normodotâts i fruts cun DSL a rivin a procurâsi mancûl amîs, a àn une basse frecuece di contats cun lôr e a vegnin cirûts di mancûl sicu compagns par zuiâ.

A rivuart dal probleme de atenzion, i dâts de ricercje culî presentade al somee che a confermin la associazion dai DSL cui Disturps di Atenzion. Chest al risulde sedi des rispuestis des maris sedi di chês dai paris; in particolâr maris e paris a riferissin che i fruts a tindin a sedî pôc concentrâts, impulsîfs e no organizâts.

Dal moment che no saltin fûr diferencis significativis fra i ponts oti-gnûts intai doi grups di fruts, intes scjalis de Internalizazion e de Esternalizazion, in chest studi il DSL nol risulte jessi corelât plui cuntune che cun chê altre des dôs dimensions de CBCL/4-18. Dut câs, lant a analizâ un par une lis subscjalis che a componin i nivei Internalizazion e Esternalizazion e ven fûr une tindince dai fruts cun DSL viers la Internalizazion a confront dal grup di control (Tabele 6). Stant al judizi di ducj i doi i gjenitôrs, i fruts dal grup sperimentâl a pandin di plui di chei dal grup di control Lamentelis Somatichis (sicu mâl di cjâf, strache, mâl di stomi) e plui fuarte tindince al Ritîr (al refude di fevelâ, al è sierât in se stes, al à miôr stâ di bessôl), dôs sortis di sintoms tipics dal nivel de Internalizazion. Tal nivel de Esternalizazion nome la subscjale dal Compuartament Agressîf (si svante, al pretint une vore di atenzion, nol ubidis ni a cjase ni a scuele, al è testart, al è massime rumorôs) e nome stant ai paris, e fararès viodi une difarence fra i doi grups, cun valôrs plui alts fra i fruts cun DSL. Si che i dâts de nestre ricerce a van dacuardi cu la ipotesî presentade in diviers studis (King et al. 1982, Records et al. 1992, Levi et al. 1991, Redmond e Rice 1998, Leonard 1998) che i fruts cun DSL a disvilupin cun plui frecuece condotis di evitament, isolament e disturps ansiôs-depressîfs, a paragon di compuartaments proprîs de Esternalizazion.

Des nestris analisis al ven fûr che no simpri maris e paris a son dacuardi tal tribuî i difarents sintoms ai lôr fruts. Tal nestri campion si rileve che lis maris dai fruts cun DSL a tindin a sorestimâ lis dificoltâts psicologjichis dai fis. Chest però al vâl nome par cualchi sintom. Di fat i paris dai fruts cun DLS a individuin doi pattern specifics, la tindince al Ritîr (al refude di fevelâ, al è sierât in se stes, al à miôr stâ di bessôl) e il Compuartament aggressîf. Invezit lis maris di chescj fruts al somee che a percepissin nome problemis leâts ae dimension de Internalizazion. Dut câs un acuardi fra maris e paris si lu rileve a rivuart dai Problemis di Atenzion e dai Problemis Sociâi che a vegnin stimâts compagns.

Conclusions. I risultâts acuisîts cun chest che al è un prin studi sul malstâ emozional in fruts di marilenghe taliane cun DLS a concuardin cu lis risultancis des ricerçis fatis in altris contescj. Lis analisis sul campion di fruts talians cun DSL a mostrin ancjemò une volte che in chescj sogjets

Tabele 6. Scjale dai problemis de CBCL/4-18. Risultâts des valutazions des maris e dai paris.

	Scjale dai Problemis								
	ICD-10	Non	Ses	P. Tot	MARIS		PARIS		
					P. Inter.	P. Ester.	P. Tot.	P. Inter.	P. Ester.
1	F80.1	FF	M	56	46	54	52	49	47
2	F80.1	AF	M	60	51	59	55	46	54
3*	F80.1	GF	M	36	34	35			
4	F80.1	PN	M	42	34	49	51	40	55
5	F80.1	DM	F	46	46	48	54	58	52
6*	F80.1	DA	M	52	46	49			
7	F80.1	FA	M	45	43	43	38	43	30
8	F80.0	VF	M	52	49	52	45	43	47
9	F80.1	FS	M	50	49	46	45	46	43
10	F80.1	FB	M	47	40	56	37	34	44
11	F80.2	MM	M	45	49	44	56	53	53
12	F80.2	BA	M	58	55	52	55	49	50
13	F80.1	VG	F	58	62	52	57	63	52
14	F80.1	PM	M	47	64	47	51	60	38
15	F80.1	GC	F	46	51	40	58	58	53
16	F80.2	GF	M	60	60	54	56	53	49
17	F80.2	MM	M	38	43	38	53	57	44
18*	F80.2	GA	M	48	43	52			
19	F80.1	BM	M	45	53	47	41	46	43
20	F80.2	MM	F	68	67	58	65	58	57
21	c	DF	M	34	34	38	26	34	30
22	c	GB	M	45	34	46	55	46	55
23*	c	TF	M	45	40	47	56	53	55
24	c	MA	M	67	64	55	45	49	35
25	c	GV	F	56	59	56	58	54	57
26*	c	MA	M	53	40	52	39	40	43
27	c	MM	M	42	43	38	45	34	43
28	c	AB	M	38	43	43	38	34	44
29	c	FD	M	46	40	46	43	40	41
30	c	PC	M	61	53	54	62	53	55
31	c	LL	M	51	53	50	45	43	46
32	c	IL	M	42	46	41	49	55	44
33	c	GB	F	42	43	42	45	43	44
34	c	EL	M	49	43	46	51	40	52
35	c	AF	F	44	33	50	26	33	32
36	c	MF	M	45	40	43	39	40	30
37	c	NM	M	48	61	35	40	53	38
38*	c	SG	M	45	59	38	45	55	35
39	c	SF	M	46	43	41	39	34	38
40	c	AB	F	47	58	46	38	48	32

* Risultâts no cjapâts dentri inte analisi parcè che e mancje la CBCL/4-18 dal pari.

c Frut dal grup di control.

il malstâ emozionâl al è presint e che i gjenitôrs lu percepissin in maniere significative a paragon cu lis valutazions dal grup di control. Cuntune stime calcolade in centesims, stant ai judizis che a dan lis maris il 35% dai fruts cun DSL e il 5% dai fruts dal grup di control a mostraressin sintoms psychiatrics. Stant a lis valutazions dai paris il 29% dai fruts cun DSL cuintri il 0% dai fruts dal grup di control a metaressin in at compartaments che a podaressin fâ pensâ a sintoms leâts al malstâ emozionâl.

Rispïet a lis domandis che si vevin fatis e che a vevin inviât cheste ricercje i dâts acuisîts a furnissin rispuestis positivis. Tal campion studiât i fruts cun DSL a mostrin un malstâ emozionâl plui fuart che no i fruts dal grup di control; a presentin nivei plui alts di sintoms psicopatologjics e il malstâ emotîf al è presint ancje intai sogjets plui piçui. Cun di plui, sicu segnalât di diviersis ricercjis precedentis, ancje tai fruts dal nestri campion a vegnin fûr problemis di atenzion in corelazon cui DSL. Par ultin al risulde che il malstâ emozionâl che a passin i frutins cun DSL al ven perceptît in manieris difarentis des maris e dai paris, sedi par chel che al rivuarde il gjenar di manifestazion, sedi pe sô entitât, sedi pe frecuence.